

User manual
Manual de usuario
Manual do usuário

Portable DVD player

Register your product and get support at

Registre su producto y obtenga asistencia en

Cadastre seu produto e obtenha suporte em

www.philips.com/welcome



PHILIPS

Mexico



Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo.



Descripción:	Portable DVD player
Modelo:	PET702/55
Alimentación:	110-127/220-240 V; ~50-60 Hz
Consumo:	9 W
Importador:	Philips Mexicana, S.A. de C.V.
Domicilio:	Av. La palma No. 6 Col. San Fernando la Herradura, Huixquilucan Edo. de México C.P. 52784 Tel. 52 69 90 00
Localidad y Telefono:	Philips Electronics Hong Kong Ltd. China
Exportador:	
País de Origen:	
Nº de Serie:	_____

LEA CUIDADOSAMENTE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR SU APARATO.

AVISO IMPORTANTE

Philips Mexicana, S.A. de C.V. no se hace responsable por daños o desperfectos causados por:

- Maltrato, descuido o mal uso, presencia de insectos o roedores (cucarachas, ratones etc.).*
- Cuando el aparato no haya sido operado de acuerdo con el instructivo del uso, fuera de los valores nominales y tolerancias de las tensiones (voltaje), frecuencia (ciclaje) de alimentación eléctrica y las características que deben reunir las instalaciones auxiliares.*
- Por fenómenos naturales tales como: temblores, inundaciones, incendios, descargas eléctricas, rayos etc. o delitos causados por terceros (choques asaltos, riñas, etc.).*

English 4

Español 18

Português 35

Parabéns pela sua aquisição e bem-vindo à Philips!
Para se beneficiar integralmente do suporte que a Philips oferece, registre seu produto em www.philips.com/welcome.

Controles da unidade principal (veja a figura 1)

- ① **SETUP** Altera a proporção da imagem entre 16:9 ou 4:3.
- ② **MENU** Exibe a página MENU.
- ③ ■ Pára a reprodução.
- ④ ◀ Pula para o capítulo, a faixa ou o título anterior.
- ⑤ ▶ Pula para o capítulo, a faixa ou o título seguinte.
- ⑥ ▲, ▼, ◀, ▶ Navega em um menu.
 (◀ / ▶) Busca para frente/para trás em um disco em velocidades diferentes.
- ▶|| Inicia ou interrompe a reprodução.
 Confirma uma seleção.

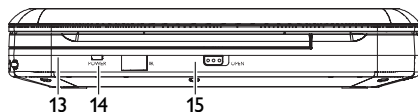
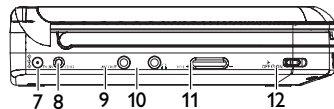
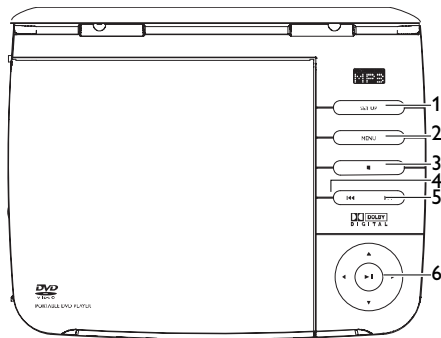
Lateral esquerda do aparelho de DVD (veja a figura 1)

- ⑦ **DC 9V** Soquete de alimentação.
- ⑧ **CHG** Indicador de carga.
- ⑨ **AV OUT** Conector de saída de áudio/vídeo.
- ⑩ 🔊 Conector do fone de ouvido.
- ⑪ **VOL** ▲ Controle do volume.
- ⑫ **OFF** ⏻ **ON** Liga/desliga o aparelho.

Parte frontal do aparelho de DVD (veja a figura 1)

- ⑬ **POWER** Indicador de energia
- ⑭ **IR** Sensor remoto
- ⑮ **OPEN** Abre a porta do compartimento de discos para inserir ou remover um disco.

1



VISÃO GERAL FUNCIONAL

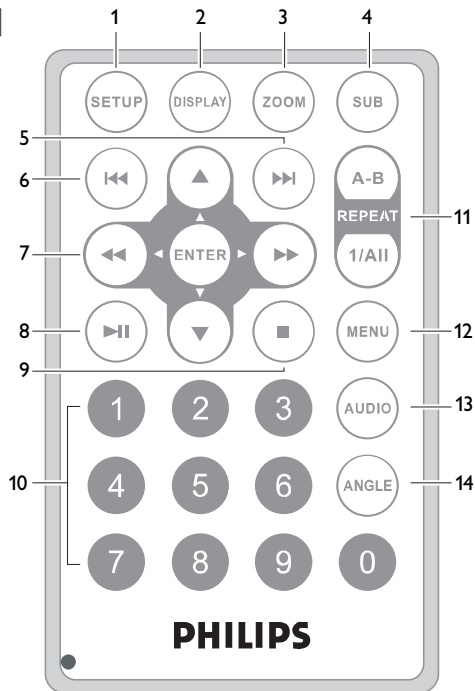
Controle remoto (veja a figura 2)

- ① **SETUP** Acessa ou fecha o menu do sistema.
- ② **DISPLAY** Exibe informações na tela durante a reprodução.
- ③ **ZOOM** Aumenta ou reduz a figura ou imagem ativa na tela.
- ④ **SUB** Seleciona um idioma de legenda.
- ⑤ **▶▶** Pula para o capítulo, a faixa ou o título seguinte.
- ⑥ **◀◀** Pula para o capítulo, a faixa ou o título anterior.
- ⑦ **▲, ▼, ◀◀, ▶▶** Navega em um menu.
..... (◀◀ / ▶▶) Busca para frente/para trás em um disco em velocidades diferentes.
- ENTER** Confirma uma seleção.
- ⑧ **▶▶II** Inicia ou interrompe a reprodução.
- ⑨ **■** Pára a reprodução.
- ⑩ **0-9** Teclado numérico.
- ⑪ **REPEAT 1/ALL** Repete um capítulo/faixa/título.
A-B Repete a reprodução de uma seção específica em um disco.
- ⑫ **MENU** Acessa ou fecha o menu de conteúdo do disco.
- ⑬ **AUDIO** Seleciona um idioma de áudio ao reproduzir um disco DVD ou seleciona um modo de áudio (Estéreo, Mono esq ou Mono dir) ao reproduzir um disco VCD/CD.
- ⑭ **ANGLE** Seleciona um ângulo de câmera do DVD

CUIDADO

O uso de controles ou ajustes ou o desempenho de procedimentos diferentes dos contidos neste documento podem resultar em exposição perigosa à radiação ou outras operações inseguras.

2



Seu aparelho de DVD portátil

Seu aparelho de DVD portátil reproduz discos de vídeos digitais segundo o padrão universal de vídeo em DVD. Com isso, você poderá assistir filmes de longa metragem com qualidade de imagem cinematográfica e som estéreo ou multicanais (dependendo do disco e da configuração da reprodução).

Todos os recursos exclusivos da função DVD-Vídeo, como seleção de faixa, de idiomas para legendas e de diferentes ângulos da câmera (novamente, dependendo do disco) estão incluídos.

É mais, o bloqueio familiar permite que você decida que discos seus filhos poderão ver. Você achará seu aparelho incrivelmente simples de usar com a combinação entre o recurso On-Screen Display (Exibição na tela), o display e o controle remoto.

Como desembalar

Primeiramente, verifique seu conteúdo, conforme listado abaixo:

- Aparelho de DVD portátil
- Controle remoto
- Adaptador para carro (12 V)
- Cabo de áudio/vídeo
- Manual do usuário
- Garantia
- Adaptador de energia AC, DSA-9 W-09 F (DVE) ou AY4132 (PHILIPS)

Posicionamento

- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e firme.
- Mantenha-o distante de equipamentos domésticos que emitam calor e da luz solar direta.
- Se o aparelho não ler corretamente CDs/DVDs, experimente usar um limpador de CD/DVD disponível no mercado para limpar a lente antes de levá-lo para ser consertado. Outros métodos de limpeza poderão destruir a lente.
- Mantenha sempre a porta do compartimento de discos fechada, para evitar acúmulo de poeira na lente.
- A lente poderá ficar embaçada quando o aparelho for levado de um local frio para outro quente. Nesse caso, não será possível reproduzir CDs/DVDs. Deixe o aparelho no ambiente quente até a umidade evaporar-se.

Sobre a bateria recarregável interna

Precauções relacionadas à recarga de bateria

- 1 Quando a bateria estiver totalmente descarregada, recarregue-a imediatamente (mesmo que você não pretenda usá-la) para aumentar sua vida útil.
- 2 Para carregar a bateria, conecte diretamente o aparelho de DVD à rede de corrente alternada; o indicador de carga acenderá.

Uso e manutenção de baterias recarregáveis

- 1 Certifique-se de usar apenas o adaptador AC que acompanha o aparelho para recarregar as baterias.
- 2 A recarga será menos eficiente caso a temperatura ambiente esteja abaixo de 10°C (50°F) ou acima de 35°C (95°F).
- 3 A duração da bateria totalmente carregada com um fone de ouvido conectado ao aparelho de DVD é de aproximadamente 2 horas.

Formatos de discos reproduzíveis

Além do disco DVD-Vídeo, você também poderá reproduzir todos os CDs de vídeo e de áudio (incluindo CD±R, CD±RW, DVD±R e DVD±RW).

DVD-Vídeo

Dependendo do material gravado no disco (filme, clipes, seriado, etc.), esses discos poderão ter um ou mais Títulos, e cada um deles com um ou mais Capítulos. Para facilitar o acesso, o aparelho permite a movimentação entre títulos e capítulos.

CD com arquivos JPEG

Também é possível exibir fotos estáticas JPEG neste aparelho.



Video CD

Dependendo do material gravado no disco (filme, clipes, seriado, etc.), poderá haver uma ou mais faixas contendo um ou mais índices, conforme indicado na caixa do disco. Para facilitar o acesso, o aparelho permite a movimentação entre faixas e índices.

**CD de áudio/MP3**

Os CDs de áudio/MP3 contêm apenas faixas com músicas. Você pode reproduzi-las do modo convencional, usando um sistema estéreo com as teclas do controle remoto e/ou unidade principal, ou via TV, usando a função OSD (Exibição na tela).

**Fontes de alimentação**

Esta unidade funciona com o adaptador AC e com o adaptador para carro fornecidos.

- Verifique se a voltagem de entrada do adaptador de AC é igual à voltagem do local. Caso contrário, o adaptador de AC e a unidade poderão ser danificados.
- Não toque no adaptador de AC com as mãos úmidas para evitar choques.
- Ao conectar no adaptador de carro (isqueiro), verifique se a voltagem de entrada do adaptador é idêntica à do carro.
- Desconecte o adaptador de AC da tomada quando não for utilizar a unidade por longos períodos.
- Segure o plugue para desconectar o adaptador de AC. Não puxe o cabo de alimentação.

Segurança e manutenção

- Não desmonte a unidade; os raios laser são perigosos para os olhos. Qualquer conserto deverá ser feito por técnicos qualificados.
- Em caso de derramamento de líquidos ou queda de objetos no interior da unidade, desconecte o adaptador de AC para cortar a alimentação.
- Tenha cautela para não derrubar a unidade ou submetê-la a impactos fortes que possam causar mau funcionamento.
- Importante (para modelos com fones de ouvido fornecidos com o aparelho): a Philips garante potência máxima de som de seus aparelhos de áudio apenas mediante utilização dos fones de ouvido originais fornecidos, conforme determinado pelos órgãos reguladores relevantes. Caso seja necessário substituí-los, recomendamos entrar em contato com o revendedor para solicitar um modelo idêntico ao fornecido originalmente pela Philips.
- Segurança no trânsito: não utilize o aparelho enquanto estiver dirigindo um veículo ou andando de bicicleta, pois você poderá causar um acidente.
- Não o exponha a calor excessivo causado pela luz solar direta ou por equipamentos que emitem calor.

INFORMAÇÕES GERAIS

- Este produto não é à prova d'água: não mergulhe o aparelho na água. O aparelho pode sofrer sérios danos caso seu interior entre em contato com a água.
- Não utilize agentes de limpeza que contenham álcool, amônia, benzeno ou abrasivos, pois eles podem danificar o aparelho.
- O equipamento não deve ser exposto a respingos de líquidos. Não coloque sobre este equipamento nada que possa vir a danificá-lo (por exemplo, objetos contendo líquidos e velas acesas).
- Não toque nas lentes!

Nota: Quando o aparelho estiver em uso por longo tempo, a superfície ficará aquecida. Isso é normal.

Como ouvir música com segurança

Ouça a um volume moderado:

- O uso de fones de ouvido com volume alto pode prejudicar sua audição. Este produto pode emitir sons em faixas de decibéis que podem causar perda de audição em pessoas, mesmo que expostas por menos de um minuto. As faixas de decibéis mais altas são oferecidas para pessoas que apresentam perda auditiva.
- É muito fácil se enganar com o volume do som ideal. Ao longo do tempo, o "nível de conforto" da audição se adapta a volumes mais altos. Portanto, após ouvir músicas por um período prolongado, o volume que parece "normal" pode, na verdade, ser alto e prejudicial à audição. Para que isso não ocorra, ajuste o volume para um nível seguro antes que sua audição se adapte e mantenha-o assim.



Para estabelecer um nível de volume seguro:

- Ajuste o controle de volume para um nível baixo.
- Aumente lentamente o som até ouvi-lo de maneira confortável e clara, sem distorção.

INFORMAÇÕES GERAIS

Ouvir músicas por períodos consideráveis de tempo:

- A exposição prolongada ao som, mesmo em níveis normalmente "seguros", também pode causar perda auditiva.
- Certifique-se de usar controladamente o equipamento e de fazer pausas frequentes.

Observe as seguintes diretrizes quando usar os fones de ouvido:

- Use volumes moderados quando ouvir por períodos consideráveis de tempo.
- Tome cuidado para não aumentar o volume à medida que sua audição for se adaptando.
- Não aumente o volume de modo que não consiga ouvir as pessoas ao seu redor.
- Você deve tomar cuidado ou interromper temporariamente o uso em situações de perigo em potencial.
- Não use fones de ouvido enquanto estiver pilotando um veículo motorizado, andando de bicicleta, skate etc. Isso pode levar perigo ao tráfego, além de ser ilegal em muitos locais.

Manipulação dos discos

- Não cole papéis ou fitas adesivas no disco.
- Mantenha-o distante da luz solar direta ou de fontes de calor.
- Guarde o disco em uma caixa adequada após a reprodução.
- Para limpar, esfregue do centro para a borda com um pano macio e sem fiapos.



Cuidados com o LCD

O LCD foi fabricado com tecnologia de alta precisão. No entanto, você poderá ver minúsculos pontos pretos e/ou brilhantes (vermelho, azul, verde) constantemente exibidos no LCD. Este é um resultado normal do processo de fabricação e não indica falha.

Informações ambientais

Reduzimos ao mínimo a embalagem e procuramos facilitar a separação do material que a compõe: papelão, PS, PE e PET.

O aparelho consiste em materiais que poderão ser reciclados se forem desmontados por uma empresa especializada. Observe a legislação local para descartar embalagens, pilhas descarregadas e equipamentos antigos.

Informações sobre direitos autorais

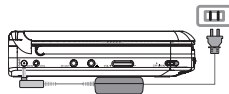
Todas as outras marcas e nomes de produtos são marcas comerciais de suas respectivas empresas e organizações.

A cópia não autorizada de quaisquer gravações baixadas da Internet ou feitas com o uso de CDs/VCDs/DVDs é uma violação da lei de direitos autorais e de tratados internacionais.

Suprimento de potência

Uso do adaptador de AC / DC

Desligue o aparelho antes de conectar o adaptador fornecido a ele e à fonte de alimentação principal (conforme mostrado). O aparelho deve permanecer desligado durante o recarregamento das pilhas.



DICA

Para evitar danos ao aparelho, desligue-o antes de conectar ou desconectar o adaptador de AC.

Uso do adaptador para carro

Conecte o adaptador para carro fornecido ao aparelho e à saída do isqueiro do carro.



DICA

- Para evitar danos ao aparelho, desligue-o antes de conectar ou desconectar o adaptador para carro.
- Ao conectar no adaptador para carro (isqueiro), verifique se a voltagem de entrada do adaptador é idêntica à do carro.
- Certifique-se de que a temperatura esteja abaixo de 35°C quando o aparelho de DVD for conectado a 16V DC em um carro.

Como ligar o controle remoto

- 1 Abra o compartimento de pilhas. Remova a aba de plástico protetora (somente primeira utilização).
- 2 Insira 1 pilha de lítio de 3V do tipo CR2025 e feche o compartimento.



CUIDADO


- As pilhas contêm substâncias químicas que exigem cuidados especiais em seu descarte.

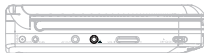
PREPARAÇÕES

- Há perigo de explosão caso a pilha seja substituída incorretamente. Substitua somente por tipo igual ou equivalente.
- O uso incorreto das pilhas pode causar vazamento do eletrólito e corrosão do compartimento, ou o estouro das pilhas.
- Remova a pilha quando não for utilizar o controle remoto por um longo período.

Conexões

Conexão de fones de ouvido

Conecte os fones de ouvido à tomada  da unidade.

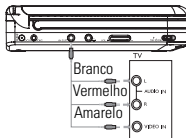


Conexão de equipamentos adicionais

- Desligue o aparelho antes de conectá-lo a qualquer equipamento adicional.
- Você pode conectar o aparelho a um televisor ou amplificador para assistir DVDs ou usar a função de karaokê.


SAÍDA AV

Conecte o dispositivo desejado diretamente a este terminal (nenhum ajuste é necessário no modo DVD).



EXPLICAÇÃO GERAL





Sobre este manual

Este manual fornece as instruções básicas para a operação do aparelho de DVD. Entretanto, a produção de alguns discos DVD exige operação específica ou permite apenas uma operação limitada durante a reprodução. Nesses casos, o aparelho não responde a todos os comandos de operação. Quando isso ocorrer, consulte as instruções contidas na embalagem do disco. Quando a tela exibe um , a operação não é permitida pelo aparelho ou pelo disco.

Operação do controle remoto

- A menos que haja instruções em contrário, todas as operações podem ser executadas com o controle remoto. Aponte-o sempre diretamente para o aparelho, verificando se não há obstáculos no trajeto do raio infravermelho.
- Quando houver teclas correspondentes na unidade principal, elas também poderão ser usadas.

Menu de navegação

- Seu aparelho tem um sistema de navegação intuitiva no menu para guiá-lo nas várias configurações e operações.
- Use as teclas de função para ativar/desativar operações relevantes.
- Use , , ,  para navegar pelos menus.
- Pressione a tecla **ENTER** para confirmar a seleção.

FUNÇÕES BÁSICAS

Como alternar para a configuração do idioma de OSD

Espanhol é o idioma padrão do OSD (Exibição na tela) do aparelho. Você pode escolher Espanhol, Português ou Inglês como o idioma de exibição na tela do aparelho.

País	Opções de idioma de OSD
América Latina	Espanhol, Português, Inglês

- 1 Deslize a chave **POWER** até **ON** para ligar o aparelho.
- 2 Pressione **SETUP** para entrar no menu de configuração.
- 3 Selecione **General Setup Page** e pressione **ENTER**.
- 4 Role e selecione **OSD Language** e pressione ► para selecionar entre as opções de idioma de OSD (Exibição na tela).
- 5 Selecione seu idioma preferido e pressione **ENTER**.



Como carregar discos e ligar o aparelho

- 1 Pressione **OPEN** para abrir o compartimento de discos.
- 2 Insira o disco com o rótulo voltado para cima (inclusive no caso de disco DVD de dupla face). Verifique se ele está corretamente assentado no alojamento.
- 3 Empurre suavemente a porta.
- 4 Deslize a chave **POWER** até **ON** para ligar o aparelho.



DICA

Um ruído mecânico normal é ouvido durante a reprodução.

FUNÇÕES BÁSICAS

Reprodução de um disco DVD

Após as operações de ligar, inserir o disco e fechar a porta, a reprodução é iniciada automaticamente. A tela mostra o tipo de disco colocado. Talvez o disco solicite que você selecione um item em um menu. Use as teclas ▲, ▼, ◀, ▶ para realçar sua seleção e pressione **ENTER**.

Nota: Como é comum que filmes em DVD sejam lançados em épocas e regiões diferentes, todos os aparelhos têm códigos de região e os discos podem ter um código desse tipo opcional. Se você colocar um disco com código de região diferente daquele do seu aparelho, verá o aviso de código de região na tela. O disco não será reproduzido e deverá ser retirado.

Reprodução de um CD de áudio ou vídeo

- Após as operações de ligar, inserir o disco e fechar a porta, a reprodução é iniciada automaticamente. A tela mostra o tipo de disco colocado e informações sobre o seu conteúdo.
- Durante a reprodução de um VCD com MTV/Karaoke, pressione as teclas numéricas (0 a 9) para selecionar a faixa e ►|| ou **ENTER** para reproduzi-la. Pressione **MENU** para voltar ao menu da seleção.

Reprodução de um CD de MP3

Os recursos de reprodução a seguir estão disponíveis para CDs de MP3. Consulte as seções correspondentes para obter mais informações.

Controle de volume, pular faixas, pesquisar, repetir, reprodução aleatória, etc.

Use as teclas ▲, ▼ para realçar a pasta de música selecionada.

Pressione **ENTER** para reproduzir.

Reprodução de discos JPEG

Use as teclas ▲, ▼, ◀, ▶ para realçar a pasta de imagem selecionada. Pressione **ENTER**. O aparelho entrará automaticamente no modo de apresentação de slides.

Durante a reprodução, você pode:

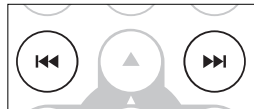
- Usar ▲, ▼, ◀, ▶ para girar a imagem.
- Usar ▲ para inverter para cima/para baixo.
- Usar ▼ para inverter para a esquerda/para a direita.
- Pressionar **MENU** para voltar para a tela de pastas.
- Pressionar ■ para ir para a visualização de grupos.
- Usar ▲, ▼, ◀, ▶ para destacar a imagem de visualização e acessar as funções na tela.
- Pressionar **ZOOM** várias vezes para exibir a imagem em diferentes escalas.
- Usar ▲, ▼, ◀, ▶ para exibir a imagem ampliada (somente para imagens ampliadas).

Nota: A menos que haja instruções em contrário, todas as operações descritas aqui baseiam-se na operação do controle remoto.

Como mudar de título / faixa / capítulo

Quando um disco tem mais de um título ou faixa, é possível mudar de título/faixa/capítulo da seguinte maneira:

- Pressione ▶ rapidamente durante a reprodução para selecionar o título/faixa/capítulo seguinte.
- Pressione ◀ rapidamente durante a reprodução para retornar ao título/faixa/capítulo anterior.
- Para ir direto para qualquer título, faixa ou capítulo, insira o número correspondente usando as teclas numéricas (0-9).

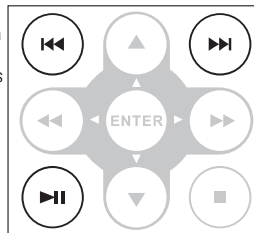


Pesquisa

Durante a reprodução, pressione ▶ várias vezes para as seguintes opções de pesquisa de frente para trás:

Pressione ◀ várias vezes para as seguintes opções de pesquisa de trás para frente:

◀	▶
2 X para trás	2 X para frente
4 X para trás	4 X para frente
8 X para trás	8 X para frente
16 X para trás	16 X para frente
32 X para trás	32 X para frente
velocidade normal	velocidade normal



Pressione **ENTER** ou ▶▶ para retomar a reprodução normal.

RECURSOS GERAIS

Alteração da saída de áudio (para VCD/CD)

Pressione **AUDIO** várias vezes para as opções de áudio a seguir.

x 1	Mono esquerdo	x 2	Mono direito
x 3	Stereo		



Português

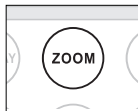
✓ DICA

Esta tecla é usada para selecionar idiomas de áudio durante a reprodução de DVD.

ZOOM

A função Zoom permite ampliar a imagem do vídeo e percorrer a imagem ampliada. Pressione **ZOOM** várias vezes para selecionar as opções de zoom a seguir.

Zoom x 1	2X	Zoom x 2	3X
Zoom x 3	4X	Zoom x 4	1/2
Zoom x 5	1/3	Zoom x 6	1/4
Zoom x 7	normal		



✓ DICA

Durante a operação JPEG, a seqüência é 100%, 125%, 150%, 200%, 50%, 75% e normal.

REPEAT

Pressione **REPEAT 1/ALL** várias vezes para as seguintes opções de repetição:

Ações do DVD	Ações do MP3	Ações de CD	Ações de JPEG
x 1 repete o capítulo	repete uma vez	repete o faixa	repete uma vez
x 2 repete o título	repete a pasta	repete tudo	repete tudo
x 3 repete tudo	cancela a repetição	cancela a repetição	cancela a repetição
x 4 cancela a repetição			

RECURSOS GERAIS

✓ DICA

A função de repetição também está disponível para JPEG. As ações podem variar de acordo com as diferentes mídias sendo reproduzidas.

Repetir A - B

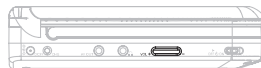
Para repetir ou reiniciar uma seqüência em um título:

- Pressione **A - B** no ponto inicial escolhido.
 - ↻ **A** aparece na tela.
- Pressione **A - B** novamente no ponto final escolhido.
 - ↻ **AB** aparece na tela e a seqüência a ser repetida tem início.
- Para sair da seqüência, pressione **A - B**.



Controle do volume

- Use o botão giratório à esquerda da unidade para aumentar ou diminuir o volume.



DISPLAY

Pressione **DISPLAY** no controle remoto várias vezes para as seguintes opções de exibição:

	DVD	CD/VCD
x 1	Tít. decorrido	Indiv. decorrido
x 2	Tít. restante	Indiv. restante
x 3	Cap. decorrido	Total decorrido
x 4	Cap. restante	Total restante
X5	Display desligado	Display desligado

✓ DICA

Durante a operação JPEG, o pressionamento deste botão permite selecionar 17 modos de apresentação de slides.

Verificando o conteúdo de discos DVD-Vídeo: **MENU**.

Talvez estejam incluídos no disco menus de seleção para títulos e capítulos. O recurso de menu do DVD permite que você faça seleções nesses menus. Pressione a tecla numérica apropriada ou use as teclas ▲, ▼, ◀, ▶ para realçar sua seleção e pressione **ENTER**.

Menu do disco

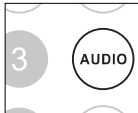
Pressione **MENU**. O menu pode listar, por exemplo, ângulos da câmera, opções de idioma e de legendas e também capítulos contidos no título.



Como mudar o idioma

Pressione **AUDIO**. Se o disco atual tiver diferentes opções de idiomas, elas aparecerão na tela.

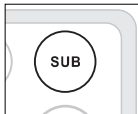
Pressione **AUDIO** várias vezes até chegar ao idioma desejado.



Legenda

Pressione **SUB**. Se o disco atual tiver diferentes opções de legendas, elas aparecerão na tela.

Pressione **SUB** várias vezes até chegar à opção de legenda desejada.

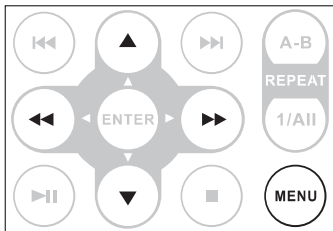


✓ DICA

Os dois recursos acima dependem se o disco contém opções para legendas e idiomas.

Reprodução de um título

- 1 Pressione **DISC MENU** para entrar no menu de título do disco.
- 2 Use **◀▶▲▼** ou as **teclas numéricas (0 a 9)** para selecionar uma opção de reprodução.
- 3 Pressione **ENTER** para confirmar.



Para otimizar uma reprodução, use **SETUP** para ajustar suas configurações. Use as teclas **▲, ▼, ◀, ▶** para realçar sua seleção e pressione **ENTER**.

- 1 Pressione **SETUP**. Uma lista de recursos é mostrada.
- 2 Use as teclas **▲▼** para realçar sua seleção.
Quando o cursor realçar essas configurações, pressione **ENTER** para:

Página de configuração geral	seleciona opções de exibição e outras
Página de configuração de vídeo	seleciona opções de vídeo
Página de configuração de senha	seleciona opções de senha
Página de preferências	seleciona preferências de reprodução
Sair	fecha o menu do sistema

- 3 Pressione **◀** para cancelar as configurações atuais ou voltar ao nível anterior de menu.
- 4 Pressione **SETUP** para sair.

Página de configuração geral

Quando o cursor realçar essas configurações, pressione **ENTER** para:

Tela da TV	seleciona a proporção da exibição
Marca de ângulo	seleciona as opções de exibição de marcas de ângulo
Idioma na tela	seleciona o idioma de exibição na tela
Protetor de tela	seleciona opções de protetor de tela
Última memória	seleciona as opções de memória da última reprodução

Pressione **◀** para cancelar as configurações atuais ou voltar ao nível anterior de menu.

*Nota: Antes de usar as teclas **▲▼** para selecionar a marca de ângulo desejada, verifique se o disco foi gravado com marca de ângulo e se essa opção foi habilitada no menu do sistema.*

OPERAÇÕES DE CONFIGURAÇÃO

Página de configuração de vídeo

Quando o cursor realçar essas configurações, pressione **ENTER** para:

Brilho	ajusta o brilho da tela
Contraste	ajusta o contraste da tela

Pressione **◀** para cancelar as configurações atuais ou voltar ao nível anterior de menu.

Página de configuração de senha

Quando o cursor realçar essas configurações, pressione **ENTER** para:

Senha	altera a senha existente (3308 por padrão)
-------	--

Pressione **◀** para cancelar as configurações atuais ou voltar ao nível anterior de menu.

Nota: As opções de controle de pais só podem ser selecionadas quando o modo de senha estiver desativado.

Página de preferências

Quando o cursor realçar essas configurações, pressione **ENTER** para:

Áudio	seleciona opções de idioma de áudio
Legenda	seleciona opções de idioma de legenda
Menu do disco	selecione opções de idioma para menus do disco
Controle de pais	seleciona opções de controle de pais
Padrão	restaura as configurações de fábrica

Pressione **◀** para cancelar as configurações atuais ou voltar ao nível anterior de menu.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se o aparelho de DVD aparentar algum defeito, consulte primeiro esta lista de verificação. Talvez algum detalhe tenha passado despercebido.

AVISO

Não tente, em hipótese alguma, consertar o aparelho por conta própria, pois isso invalidará a garantia.

Se ocorrer algum problema, verifique os pontos listados antes de encaminhar a unidade para conserto. Se não conseguir resolver um determinado problema seguindo estas dicas, consulte seu revendedor ou um centro de assistência técnica.

Sintoma

Sem energia

Solução

- Verifique se ambas as tomadas do cabo principal estão conectadas corretamente.
- Verifique se há energia na tomada AC conectando ali outro aparelho.
- Verifique se a bateria interna está descarregada.
- Verifique se o adaptador de carro está conectado corretamente.

Imagem distorcida

- Verifique se há marcas de dedo no disco e limpe-o com um pano macio, esfregando do centro para a borda.
- Às vezes, pode existir uma leve distorção de imagem. Isso não é uma falha.

Imagem completamente distorcida ou sem cor na tela da TV

- A configuração PAL pode estar com o status errado. Faça a correspondência das configurações da TV e do DVD.

Não há som

- Verifique as conexões de áudio. Se estiver usando um amplificador HiFi, experimente outra fonte sonora.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Sintoma	Solução
O disco não é reproduzido	<ul style="list-style-type: none">– Verifique se a etiqueta do disco está voltada para cima.– Limpe o disco.– Verifique se o disco tem algum defeito experimentando outro.
O aparelho não responde ao controle remoto	<ul style="list-style-type: none">– Aponte o controle remoto diretamente para o sensor existente na parte frontal do aparelho. Evite qualquer obstáculo que possa interferir no trajeto do sinal. Verifique ou substitua as pilhas.
Imagem distorcida ou em preto e branco com DVD	<ul style="list-style-type: none">– Use somente discos formatados de acordo com a TV usada (PAL).
O aparelho não responde a todos os comandos de operação durante a reprodução	<ul style="list-style-type: none">– As operações não são aceitas pelo disco.– Consulte as instruções contidas na embalagem do disco.
O aparelho parece aquecido	<ul style="list-style-type: none">– Quando o aparelho estiver em uso por longo tempo, a superfície ficará aquecida. Isso é normal.
A tela escurece quando a corrente alternada é desconectada	<ul style="list-style-type: none">– A unidade está economizando energia para assegurar um tempo de reprodução maior com a bateria. É normal. Ajuste o brilho usando o controle giratório correspondente.

Este aparelho está em conformidade com os requisitos da União Européia de interferência em radiofrequência.

DADOS TÉCNICOS

Dimensões	210 x 178 x 39 mm 8.3 x 7.0 x 1.5 polegadas
Peso	0.79 kg / 0.36 pounds
Suprimento de potência	DC 9V 1.0A
Consumo de energia	9W
Faixa de temperatura de operação	0 - 45°C
Comprimento de onda do laser	650nm
Sistema de vídeo	NTSC/PAL
Resposta de frequência	20Hz ~ 20KHz ± 1dB
Relação sinal-ruído	≥ 80dB
Distorção de áudio + ruído	≤ -80 (1KHz)
Separação de canais	≥ 80dB
Faixa dinâmica	≥ 80dB
Saída de áudio (áudio analógico)	Nível de saída: 2V ± 10%
Impedância de carga	10KΩ
Nível da saída Video out	1Vp - p ± 20%
Impedância de carga	75Ω

A Philips reserva-se o direito de efetuar alterações de design e especificação para aperfeiçoamento do produto sem aviso prévio.

Modificações não autorizadas pelo fabricante poderão anular a autoridade dos usuários para operar este dispositivo.

Todos os direitos reservados.

CERTIFICADO DE GARANTIA NO BRASIL

Este aparelho é garantido pela Philips da Amazônia Indústria Eletrônica Ltda., por um período superior ao estabelecido por lei. Porém, para que a garantia tenha validade, é imprescindível que, além deste certificado, seja apresentada a nota fiscal de compra do produto.

A Philips da Amazônia Indústria Eletrônica Ltda. assegura ao proprietário consumidor deste aparelho as seguintes garantias, a partir da data de entrega do produto, conforme expresso na nota fiscal de compra, que passa a fazer parte deste certificado:

Garantia para rádios e reprodutores de CD portáteis (sem caixa acústica destacável): 180 dias

Garantia para os demais produtos da marca Philips: 365 dias.

Esta garantia perderá sua validade se:

- O defeito apresentado for ocasionado por uso indevido ou em desacordo com o seu manual de instruções;
- O produto for alterado, violado ou consertado por pessoa não autorizada pela Philips;
- O produto for ligado a fonte de energia (rede elétrica, pilhas, bateria, etc.) de características diferentes das recomendadas no manual de instruções e/ou no produto;
- O número de série que identifica o produto estiver de alguma forma adulterado ou rasurado.

Estão excluídos desta garantia defeitos decorrentes do descumprimento do manual de instruções do produto, de casos fortuitos ou de força maior; bem como aqueles causados por agentes da natureza e acidentes. Excluem-se igualmente desta garantia defeitos decorrentes do uso dos produtos em serviços não doméstico/residencial regular ou em desacordo com o uso recomendado. **ESTÃO EXCLUÍDAS DA GARANTIA ADICIONAL AS PILHAS OU BATERIAS FORNECIDAS JUNTO COM O CONTROLE REMOTO.**

Nos municípios onde não exista oficina autorizada de serviço Philips, as despesas de transporte do aparelho e/ou do técnico autorizado, correm por conta do Sr. Consumidor requerente do serviço.

A garantia não será válida se o produto necessitar de modificações ou adaptações para habilitá-lo a operar em qualquer outro país que não aquele para o qual foi designado, fabricado, aprovado e/ou autorizado, ou ter sofrido qualquer dano decorrente deste tipo de modificação.

Philips da Amazônia Indústria Eletrônica Ltda.

Dentro do Brasil, para informações adicionais sobre o produto ou para eventual necessidade de utilização da rede de oficinas autorizadas, ligue para o Centro de Informações ao Consumidor (CIC). Em São Paulo - Capital e demais localidades com DDD 011 - tel. 2121-0203; nas demais localidades e estados - tel. 0800 701 02 03 (disseção direta gratuita), ou escreva para: Caixa Postal: nº 21.315 - CEP04602-970 - São Paulo - SP ou envie um e-mail para: cic@philips.com.br
Horário de atendimento: de segunda à sexta-feira, das 08:00 às 20:00 h; nos sábados das 08:00 às 13:00h.

*Para atendimento fora do Brasil, contate a Philips local ou a:
Philips Consumer Service
Beukenlaan 2
5651 CD Eindhoven
The Netherlands*

“Evite o uso prolongado do aparelho com volume superior a 85 decibéis pois isto poderá prejudicar a sua audição.”

Nível de Decibéis	Exemplos
30	Biblioteca silenciosa, sussurros leves
40	Sala de estar, refrigerador, quarto longe do trânsito
50	Trânsito leve, conversação normal, escritório silencioso
60	Ar condicionado a uma distância de 6 m, máquina de costura
70	Aspirador de pó, secador de cabelo, restaurante ruidoso
80	Tráfego médio de cidade, coletor de lixo, alarme de despertador a uma distância de 60 cm
OS RUÍDOS ABAIXO PODEM SER PERIGOSOS EM CASO DE EXPOSIÇÃO CONSTANTE	
90	Metrô, motocicleta, tráfego de caminhão, cortador de grama
100	Caminhão de lixo, serra elétrica, furadeira pneumática
120	Show de banda de rock em frente às caixas acústicas, trovão
140	Tiro de arma de fogo, avião a jato
180	Lançamento de foguete

“Proteja sua audição, ouça com consciência”

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com/welcome>
or call
1-888-philips (744-5477)

PHILIPS CONSUMER ELECTRONICS COMPANY

Marietta, GA 30006-0026



**CLASS 1
LASER PRODUCT**



**Be responsible
Respect copyrights**

Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V.
or their respective owners
2008 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.



Printed in China

PDCC_ZYL0804